

GROW UP BRAVING STORM AND STRESS

- Speech on 16 August at a Mass Meeting of Students Who Have
Come to Peking from Other Parts of the Country -

[Following is a translation of an article by Chen Po-ta in
the Chinese-language periodical Hung-ch'i (Red Flag), No 11,
Peiping, 21 August 1966, pages 17-18.]

Comrades! Students!

Holding high the great red banner of Mao Tse-tung's thought with one heart and mind, you are determined, in response to Chairman Mao's call, to struggle against the ideologies of the bourgeoisie and all other exploiting classes and to sweep away all ghosts and monsters for the great cause of our great proletarian cultural revolution, for our dear and beloved motherland, for the linking up of this generation of yours with the older generation of revolutionaries to march forward, together and always, under the great red banner of Mao Tse-tung's thought, for building our country into a great socialist country, for ensuring that our great motherland never changes its color, and for supporting all the oppressed peoples and nations of the world in their revolutionary struggle against imperialism and its lackeys. You have come to Peking, our great capital, to our motherland's capital, to the center of revolution in our motherland, to the center of the proletarian revolution. We cordially welcome you all.

Just as our great leader Chairman Mao has often told us, all revolutionaries, all revolutionary young people should face the world and brave the storm. Revolutionaries cannot grow up in hot-houses; they must grow up braving storm and stress. We must temper ourselves in the crucible of revolution. In coming to Peking, to the capital of the proletarian revolution, to the fount of the great proletarian cultural revolution, you have gone through much hardship, unafraid of storm and stress. What you have done is quite right!!! Your actions and your struggles show promise, show that you can really become Chairman Mao's worthy students, that you

can be successors to the cause of the proletarian revolution. The hardships you have been through speak for your heroic spirit. However, this is only the initial test. You have yet to undergo countless tests, tests over long periods of time. You must live and breathe with the masses, get covered with mud and grease with them over and over again and turn yourselves into revolutionaries struggling for the people, for socialism and communism.

Revolution is not an easy thing. To win victory in revolution, it is necessary to crush all resistance and overcome all difficulties. Comrades, you must be absolutely fearless, you must steel and temper yourselves over and over again, and you must be able to withstand all trials and tribulations and all possible unforeseen setbacks. You must be able to bear all kinds of ordeals and the sharp conflicts between individualism and collectivism, between individualism and communism. You must do all this till old age, study to old age and study until the day you die. Only by so doing can we contribute what we must and what we can to the motherland, and to the proletarian revolutionary cause.

Comrades! Students! We must never forget our origins. We are sons of the people, raised and reared by the sweat and blood of the working people! Never, never forget this. Remember at all times that the working people are our father and our mother. We must conduct ourselves respectfully as sons of the people and as pupils of the people. We must always be with the masses of the people and always keep the masses of the people in our thoughts. Chairman Mao has often said: We must never for a moment stray from the masses. Only thus can we know the masses, understand the masses, be with the masses, and so serve the people well.

With regard to the great proletarian cultural revolution, the Central Committee of the Communist Party has made a decision, a decision worked out under the personal guidance of Chairman Mao, our great leader and our great helmsman, a great programme for the great proletarian cultural revolution which Chairman Mao has called on us to make. You must all study it well, know it well, master it, apply it. In doing so, we shall become possessed of an ideological weapon for struggle so as to carry to success this great cultural revolution, which has no parallel in history, and turn this momentous revolution into a great motive force for all spheres of work and for our efforts to equal and surpass all advanced levels in the world.

We wish you all good health. Your present visit to Peking, I believe, will remain fresh in your memories for the rest of your lives, will always awaken the throb of revolution in your hearts and will always encourage you to move ahead in storm and stress. It will enable you, the new generation educated under Chairman Mao, to carry forward the great proletarian cultural revolution in our motherland under the great red banner of Mao Tse-tung's thought and further transform our motherland into a model of the advanced in the world.

Revolution depends on one's own efforts and on educating oneself; it cannot be made by others. Do study the 16 Points well. Master this great spiritual weapon and you will fight well. It is the summing up of the experience of struggle over the last two months, a summing up by Chairman Mao, which is not easy to come by and which must be conscientiously studied.

Long live Chairman Mao, our great leader and our great helmsman!

Long live the great proletarian cultural revolution!

Long live Mao Tse-tung's great and invincible thought!

CSO: 3530-D